

Juan Carlos Ortega Guerrero. Licenciado en Informática, Maestro en Inteligencia Artificial y Doctor en Investigación Educativa por la Universidad Veracruzana. Investigador de tiempo completo en el Centro de Investigación e Innovación en Educación Superior de la Universidad Veracruzana, el cual coordina. Cuenta con el reconocimiento del SNI, nivel 1. Es miembro del Consejo Mexicano de Investigación Educativa A.C. (COMIE). Actualmente, coordina el Cuerpo Académico Educación Cultura y Sociedad. Sus temas de investigación giran en torno a trayectorias escolares de estudiantes, brecha digital, bases de datos, redes y neurociencias. Ha desarrollado software para sistematizar información sobre estudiantes de la UV y bases de datos de la SEP.

Argelia Ramírez Ramírez. Licenciada en Antropología y Maestra en Investigación Educativa por la Universidad Veracruzana y Doctora en Pedagogía por la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). Es investigadora independiente. Sus temas de investigación son internacionalización de la educación superior y movilidad estudiantil internacional. Sus artículos más recientes son “El impacto institucional de la movilidad internacional estudiantil. El caso de la Universidad Veracruzana” que fue publicado en la *Revista de Investigación Educativa CPU-e* del Instituto de Investigaciones en Educación de la Universidad Veracruzana. Y “El impacto de la movilidad internacional a partir del origen social de estudiantes de maestría” que será publicado en la *Revista Argentina de Educación Superior de la Universidad Nacional de Tres de Febrero*.

Historial editorial

Recepción: 8 de septiembre de 2019.

Revisión: 17 de septiembre de 2019.

Aceptación: 10 de diciembre de 2019.

Publicación: 21 de diciembre de 2019.

Las representaciones sociales de la movilidad académica en la Universidad Veracruzana

The social representations of academic mobility at University of Veracruz

As representações sociais da mobilidade acadêmica na Universidade de Veracruz

Juan Carlos Ortega Guerrero/Argelia Ramírez Ramírez

Universidad Veracruzana

juaortega@uv.mx/ramirez.argelia@gmail.com

RESUMEN

Este estudio exploratorio se hizo con el objetivo de conocer cómo perciben los estudiantes la movilidad académica en su formación. Para ello se compararon estudiantes de dos licenciaturas de la Universidad Veracruzana: Lengua Inglesa y Pedagogía.

Partimos del supuesto de que los estudiantes de Lengua Inglesa están más interesados en realizar una movilidad internacional porque para su desempeño profesional necesitan contar con un mayor dominio de una segunda lengua y asimilar la cultura de los países que la hablan; mientras que para los de Pedagogía este proceso no será tan importante para su formación.

La investigación se desarrolló desde la perspectiva cualitativa, analizándose desde la teoría de las representaciones sociales. Para el análisis de las entrevistas dirigidas se utilizó el software *Iramuteq*.

De acuerdo a los resultados preliminares, se comprueba parcialmente el supuesto planteado, ya que efectivamente los estudiantes de Lengua Inglesa están más interesados en realizar una actividad internacional, como parte de su formación académica, principalmente en la movilidad internacional. De acuerdo a la información recabada, varios de ellos ya estaban planeando hacerla y algunos de ellos, incluso la realizarán durante este año. Mientras, los estudiantes de Pedagogía se mostraron indecisos ya que no tienen competencias en un segundo idioma; aún así expresaron su deseo de llevar a cabo movilidad académica a nivel internacional o nacional.

Palabras Clave: Educación Superior, Representación social, Estudiantes, Internacionalización, Movilidad Académica.

ABSTRACT

This exploratory study has the objective of knowing how students perceive academic mobility in their education. With this in mind, students from two educational programs of the Universidad Veracruzana were compared: English Language and Pedagogy.

We start from the assumption that English Language students are more interested in carrying out international mobility because for their professional performance they need to have a greater command of a second language and assimilate the culture of the countries that speak it; while for the Pedagogy students, this process will not be so important for their education.

The research was qualitative, from the theory of social representations. Iramuteq software was used to analyze the interviews.

30 According to the preliminary results, the assumption raised is partially verified, since in fact English Language students are more interested in carrying out an international activity, as part of their academic training, mainly in international mobility. According to the information collected, several of them were already planning to do it and some of them will even do it during this year. Meanwhile, the Pedagogy students were undecided since they do not have skills in a second language; nevertheless, they expressed their desire to carry out academic mobility at an international or national level.

Keywords: Higher Education, Social Representation, Students, Internationalization, Academic Mobility.

RESUMO

Este estudo exploratório foi realizado com o objetivo de conhecer como os alunos percebem a mobilidade acadêmica em sua formação. Para isso, foram comparados estudantes de dois cursos da Universidade Veracruzana: Língua Inglesa e Pedagogia.

Partimos do pressuposto de que os estudantes de inglês estão mais interessados em promover a mobilidade internacional porque, por seu desempenho profissional, precisam ter um domínio maior de um segundo idioma e assimilar a cultura dos países que o falam; enquanto para os alunos de pedagogia, esse processo não será tão importante para a educação deles.

De acordo com os resultados preliminares, o pressuposto proposto é parcialmente verificado, uma vez que, na verdade, os estudantes de língua inglesa estão mais interessados em realizar uma atividade internacional, como parte de sua formação acadêmica, principalmente em mobilidade internacional. De acordo com as informações coletadas, vários deles já estavam planejando fazê-lo e alguns até o farão durante este ano. Enquanto isso, os estudantes de Pedagogia estavam indecisos, pois não possuíam habilidades na segunda língua; Mesmo assim, eles expressaram seu desejo de levar a cabo a mobilidade acadêmica em nível internacional ou nacional.

Palavras-chave: Educação Superior, Representação Social, Estudantes, Internacionalização, Mobilidade Acadêmica.

I. INTRODUCCIÓN

En el marco de una amplia investigación sobre la internacionalización en la Universidad Veracruzana (UV), en publicaciones anteriores, se establecieron las características de los estudiantes que hacían movilidad académica internacional y se compararon con aquellos que no la realizaban, así mismo se exploraron los puntos de vista de estudiantes, tutores y diversos funcionarios universitarios que tienen en sus manos la gestión de la movilidad (Ramírez Ramírez y Ortega Guerrero 88; Ramírez Ramírez y Ortega Guerrero 216).

Esta parte del estudio se enfoca en conocer la opinión y conocimiento que los estudiantes de la Licenciatura en Lengua Inglesa y Pedagogía tienen respecto al tema de la movilidad académica.

Consideramos que es necesario que los estudiantes estén más familiarizados con los procesos de internacionalización en los que estamos inmersos, para ello hay que sensibilizarlos sobre la importancia de este tema en su formación. De esta manera se les podrá informar y orientar para realizar diferentes actividades que tendrán un impacto positivo al incrementar su capital cultural y estarán mejor preparados para su desarrollo profesional.

31

II. DESARROLLO

La globalización se ha hecho presente en el ámbito educativo mexicano, en especial, a partir de la década de los 90 cuando se dio una integración subregional con el Tratado de Libre Comercio con América del Norte (TLCAN), en el cual se unieron México, Estados Unidos y Canadá para la realización de un plan comercial. Este movimiento repercutió en la educación superior, porque motivó que las universidades públicas y privadas del país se interesaran en impulsar la dimensión internacional en sus programas educativos.

De acuerdo con Rama, durante esta década se incentivó la internacionalización y se promovió la movilidad estudiantil dentro de la nueva dinámica de aprendizaje que se caracteriza por la flexibilidad del currículum. Entendiendo a la internacionalización como: “el proceso de integrar la dimensión internacional/intercultural en la enseñanza, la investigación y el servicio de la institución” (Knight 22). Dicho proceso se ha fomentado principalmente a través de la movilidad estudiantil, el cual no es un fenómeno nuevo ya que se remonta hasta la época medieval y en la actualidad por la globalización se ha fomentado gradualmente en las universidades.

Desde entonces a la fecha, las IES se han enfocado en fomentar las relaciones académicas con las universidades de países del norte, principalmente con Estados Unidos, posteriormente con Europa y al final, en menor proporción, con América Latina. En el caso de los dos últimos, existen consorcios que ofrecen financiamiento para la movilidad estudiantil, como el Programa Erasmus, la Red de Macrouiversidades de América Latina y el Caribe y la Unión de Universidades de América Latina y el Caribe.

LA INTERNACIONALIZACIÓN EN LA UNIVERSIDAD VERACRUZANA

32

De acuerdo con Murrieta, en 1997 comenzó a hablarse de la internacionalización en la UV, lo cual repercutió en 1999 con la implementación de un nuevo modelo educativo para la universidad en el nivel de licenciatura, al cual se le conoce actualmente como Modelo Educativo Integral y Flexible (MEIF). Este modelo era acorde con el programa de trabajo del rector, *Consolidación y proyección hacia el Siglo XXI*, y buscaba transitar “de un esquema rígido y disciplinario tradicional, hacia un modelo flexible y de carácter transdisciplinario” (Beltrán 11) con la finalidad de crear un sistema de educación superior competitivo. La rigidez en los programas limitaba la movilidad estudiantil, por lo que, con el nuevo modelo, que se caracterizaría por un sistema de créditos mediante un currículum electivo y flexible, se propiciaría mayor facilidad para que los estudiantes tuvieran la oportunidad de realizar estancias académicas tanto dentro como fuera del país. De esta manera, se impulsaría dicha actividad.

En el año 2000 se creó el Programa Institucional para la Movilidad Estudiantil (PRIMES), que se enfocaba en la movilidad internacional porque atendía a los estudiantes de la UV interesados en realizar una estancia en el extranjero, así como a los estudiantes extranjeros que venían a estudiar a la universidad. Se contaba con 41 programas para poder realizar estudios en Europa, Asia, Oceanía, América del sur y América del norte, en al menos ochenta IES.

Posteriormente, en el Programa de Trabajo 2009–2013, dentro de su eje 5 y específicamente en su programa 20, se estableció que una de las estrategias para fortalecer las relaciones nacionales e internacionales de la Universidad Veracruzana era fomentar la participación de la comunidad universitaria en acciones de movilidad académica que favorecieran la internacionalización y la colaboración con instituciones educativas nacionales y en el extranjero.

Debido a esta necesidad, en diciembre de 2010 se aprobó la creación de la Dirección General de Relaciones Internacionales (DGRI), la cual depende directamente de la Rectoría, y “tiene como objetivo desarrollar la política de internacionalización de la Universidad Veracruzana fomentando la tolerancia y el respeto a la diversidad” (Universidad Veracruzana “Dirección General de Relaciones Internacionales”).

Desde el 2011, el PRIMES se convirtió en el Programa de Movilidad Estudiantil de la Universidad Veracruzana (PROMUV), el cual atiende la movilidad estudiantil y académica tanto a nivel nacional como internacional en la UV; en el caso de los estudiantes abarca licenciatura y posgrado. Además, para fomentar la descentralización de la institución, en cada campus se incorporaron coordinaciones regionales de internacionalización con el objetivo de que los estudiantes cuenten con un apoyo en las gestiones, seguimiento de la movilidad y el reconocimiento de créditos (Rangel 151).

LAS REPRESENTACIONES SOCIALES DE LA MOVILIDAD ACADÉMICA ESTUDIANTIL

Para la interpretación de las respuestas de los estudiantes recurrimos a la teoría sobre representaciones sociales (RS) elaborada por Serge Moscovici en la que plantea que no hay distinción entre los universos exterior y el interior de los grupos y personas, es decir, que una representación siempre lo es de algo para alguien y por lo tanto dicha representación es de carácter social. En palabras de Jodelet, la representación social es “una forma de conocimiento elaborada socialmente y compartida con un objetivo práctico que concurre a la construcción de una realidad común para un conjunto social” (36). Al integrar dos componentes, el cognitivo referido a los sujetos y el social, nos permite integrar lo racional e irracional en el imaginario alrededor de los procesos de internacionalización en sujetos (estudiantes) que en muchas ocasiones no saben a qué se refieren estos procesos y cómo les afectarán en su vida académica y profesional.

Siguiendo las ideas planteadas por Abric la teoría de las RS nos permite capturar el saber práctico de sentido común en coherencia con los valores a los que se adscriben los sujetos, mantener la especificidad de los grupos ya que podemos estimar la sobrevaloración que dan a algunos aspectos de su realidad, entender la relación entre las representaciones y las prácticas que los sujetos llevan a cabo, e identificar las ideas centrales y la periféricas expresadas por los sujetos.

LA MOVILIDAD ESTUDIANTIL

La movilidad estudiantil es un campo teórico en construcción; Teichler menciona que antes de definirlo, es necesario considerar la temporalidad de la movilidad académica del estudiante, si es temporal o permanente, de allí que sea complicado encontrar una sola definición. Juárez lo explica como:

el desplazamiento de estudiantes de una institución de educación superior a otra, en su país o en el extranjero, para realizar sus estudios de licenciatura o posgrado durante un semestre de su programa educativo y hasta un año en las universidades distintas a la propia. (14)

En el caso de la UV, la movilidad es definida como:

una estrategia institucional que promueve que los estudiantes de licenciatura y posgrado realicen estancias cortas o semestrales en otras universidades nacionales e internacionales con la finalidad de cursar experiencias educativas, llevar a cabo acciones de investigación, realizar prácticas profesionales o cualquier otra actividad que implique reconocimiento curricular en la Universidad Veracruzana. (Universidad Veracruzana “Movilidad”)

34

De acuerdo a esta definición, no es posible determinar un número específico de experiencias educativas que deben cursar los estudiantes durante su intercambio académico, ya que varía de acuerdo al programa educativo, por ello no se puede generalizar. Además, considera tanto las estancias de investigación, sean cortas o largas, como a aquellos que deciden tomar cursos en la universidad de destino.

Para comprender en qué consiste una movilidad académica, Maldonado lo plantea de la siguiente manera:

La movilidad no es sólo una experiencia internacional, sino que tiene la posibilidad de impactar integralmente en la formación de los estudiantes, de sus familias y su comunidad; asimismo, permite abrir y fortalecer el diálogo internacional; contribuye al proceso de globalización de las competencias y habilidades que los estudiantes egresados pueden requerir en sus ámbitos de desarrollo laboral y profesional, e incide en la mejora de los procesos pedagógicos de las instituciones. Además, la movilidad puede vigorizar el aprendizaje de idiomas y la adopción de mejores prácticas, contribuir a los procesos de análisis, alimentar las experiencias de los alumnos y establecer comparaciones entre instituciones. (101)

Por estas razones la movilidad es un proceso complejo porque implica tanto los aspectos académicos, culturales, lingüísticos, económicos y sociales de los estudiantes, como la situación institucional, aspectos políticos, financieros, administrativos y académicos.

Para este estudio se decidió trabajar en dos programas educativos del área de Humanidades de la Universidad Veracruzana con la finalidad de conocer su opinión sobre la internacionalización y la movilidad estudiantil. Se eligieron los programas educativos de Lengua Inglesa y de Pedagogía, debido a que en la primera los académicos y

alumnos están más familiarizados con dichos temas y resulta necesaria en su formación, mientras que en la segunda, al parecer, no tiene mucha relevancia.

III. METODOLOGÍA

La investigación se desarrolló desde la perspectiva cualitativa, analizándose desde la teoría de las representaciones sociales. Para el análisis de las entrevistas dirigidas se utilizó el software *Iramuteq* (Interfaz de R para el Análisis Multidimensional de los Textos y Cuestionarios) desarrollado por Pierre Ratinaud, en los laboratorio LERASS, de la Universidad de Toulouse. El software permite realizar análisis multidimensional de textos de diferente naturaleza, como textos de preguntas de respuesta abierta de cuestionarios. Para el análisis usaremos dos de las salidas analíticas que proporciona *Iramuteq*: las nubes de palabras y el análisis de similitud.

35

Para la recolección de los datos se realizó un cuestionario en *Google docs*, de esta manera se obtuvieron las respuestas de manera digital. Debido a que es un estudio exploratorio se trabajó en una muestra por conveniencia de 200 estudiantes.

En el cuestionario se plantearon preguntas sobre internacionalización, movilidad académica y su opinión general sobre la movilidad. Se trató de dar una explicación breve al inicio de cada pregunta ya que en anteriores estudios se detectó que muchas veces los estudiantes no están familiarizados con estos temas (Ramírez Ramírez 86).

Las áreas que explora el cuestionario son las mostradas en la tabla siguiente.

Tabla 1. Cuestionario sobre las representaciones sociales de la movilidad académica en estudiantes de licenciatura de la Universidad Veracruzana

Área	Introducción	Pregunta
Internacionalización	La internacionalización en las universidades tiene tres objetivos: 1) promover que los estudiantes conozcan cómo se enseña y aprende en otros países; 2) que los estudiantes puedan leer en un segundo idioma temas de su licenciatura; 3) que los estudiantes puedan relacionarse con profesores, investigadores o estudiantes extranjeros que trabajen o estudien sobre los temas académicos de su interés con la finalidad de que lo aprendido en en el extranjero repercuta positivamente en sus estudios.	¿Te parece importante o no que se realicen estas actividades en la UV? ¿Por qué?

Movilidad	Dentro de la internacionalización se busca que los alumnos hagan movilidad académica que consiste en el traslado del estudiante a otra universidad con el objetivo de que realice cursos de su licenciatura en el extranjero. Además, los estudiantes tienen la oportunidad de conocer personas de varios países, culturas, costumbres y en ocasiones practicar otro idioma como inglés, francés, portugués, etc.	¿Qué opinas de esto?
Opinión	¿Qué tipo de movilidad académica te interesa: nacional (realizar estudios durante un semestre en otro estado) o internacional (realizar estudios durante un semestre en otro país)?	¿Por qué?

Fuente: elaboración propia

CONSTRUCCIÓN DEL CORPUS

36 Para realizar el análisis, se agruparon las respuestas, de acuerdo a las tres preguntas planteadas en el cuestionario. Cada respuesta se codificó por sexo, edad y licenciatura a la que pertenecen los estudiantes, de esta manera permitió hacer la comparación entre los dos grupos, de esta manera se construyó el *corpus*. A continuación, se muestra un ejemplo del *corpus* de la pregunta sobre internacionalización.

Figura 1. Ejemplo de Corpus sobre el concepto de Internacionalización

0001 +S_Fem +E6ad_21 +Lic_Inglesa
 Si, porque amplia nuestros conocimientos no sólo de nuestro campo de estudio, sino también en cuanto a cultura: nos permite conocer la manera que otras personas viven y piensan

0002 +S_Masc +E6ad_23 +Lic_Inglesa
 Me parece muy importante, debido que somos estudiantes de idiomas y no hay mejor manera de aprender que vivir en un entorno extranjero.

0003 +S_Masc +E6ad_20 +Lic_Inglesa
 Si. Estando en un programa de idiomas se me hace raro que nuestra facultad no imparta clases vía Skype con alumnos/maestros de otros países, pero hace poco en pedagogía se hizo algo así...

0004 +S_Fem +E6ad_21 +Lic_Inglesa
 Si, porque ayudan a la formación académica de los estudiantes y los preparan para la vida laboral internacional.

0005 +S_Fem +E6ad_21 +Lic_6to
 Si, ya que además de brindar nuevos conocimientos podemos obtener un panorama diferente del entorno social, económico y laboral de otros países

0006 +S_Fem +E6ad_20 +Lic_Inglesa
 Es muy importante, ya que los alumnos tienen la oportunidad de aplicar para las movillidades y experimentar en la vida real la segunda lengua, la cual está aprendiendo y podrá perfeccionar interactuando con personas nativas.

0007 +S_Fem +E6ad_21 +Lic_Inglesa
 Si, porque así pueden ampliar sus conocimientos sobre la carrera que están estudiando. Hay demasiada información en otros idiomas que no se encuentra en el propio, por lo que veo conveniente que los estudiantes de "equis" Licenciatura aprendan a l extranjera y así puede beneficiar su preparación profesional.

0008 +S_Fem +E6ad_21 +Lic_Inglesa
 Si, para conocer otras culturas, practicar el segundo idioma y ampliar nuestras perspectivas.

0009 +S_Fem +E6ad_25 +Lic_Inglesa
 Si, ya que puede ayudarte a tener más experiencia y conocimientos no solo en tu área sino también sobre aspectos culturales. Además, expande la perspectiva que tenemos.

0010 +S_Fem +E6ad_23 +Lic_Inglesa
 Es importante que podamos conocer y poner en práctica lo que hemos aprendido durante la licenciatura, tanto en idioma como en un ámbito cultural.

0011 +S_Fem +E6ad_24 +Lic_Inglesa
 Importante. Es la forma que tenemos los estudiantes para aprender, socializar y compartir conocimiento.

0012 +S_Fem +E6ad_21 +Lic_Pedagogia
 Si, porque nos abre más el horizonte como estudiantes.

0013 +S_Fem +E6ad_20 +Lic_Pedagogia
 Si, porque así sabemos cómo es el aprendizaje en otros lugares que nos pueden servir para nuestra formación académica , como también su lengua y tener más conocimiento sobre nuestra carrera, y tener un buen aprendizaje.

0014 +S_Masc +E6ad_21 +Lic_Pedagogia
 Si, considero que podría expandir los conocimientos de un futuro profesionalista además de que al estar en un contexto diferente: un estudiante puede desarrollar diferentes perspectivas de cómo se aprende y se enseña en otro país. Muchas de la info nosotros los estudiantes provienen de un país diferente e intentamos interpretarla de la mejor manera pero, no sabemos cómo es que se vive realmente en el entorno en que esta información es escrita.

0015 +S_Masc +E6ad_18 +Lic_Pedagogia
 Si, es importante generar un conocimiento en algún otro idioma para que así, se puedan compartir intereses y generar un conocimiento significativo.

0016 +S_Fem +E6ad_20 +Lic_Pedagogia
 Si, ya que es una forma de formación muy completa para el estudiante y una puerta a muchas oportunidades

0017 +S_Fem +E6ad_20 +Lic_Pedagogia
 Si, porque ampliará un desarrollo profesional muy amplio

0018 +S_Fem +E6ad_21 +Lic_Pedagogia SEA
 Es importante porque de eso surgen unas posibilidades más altas en el ámbito laboral

0019 +S_Fem +E6ad_22 +Lic_Pedagogia
 Promueve las relaciones con otros estudiantes y el crecimiento profesional

0020 +S_Fem +E6ad_19 +Lic_Pedagogia
 Si por que nosotros como docentes es importante conocer como enseñan otras personas.

Fuente: elaboración propia

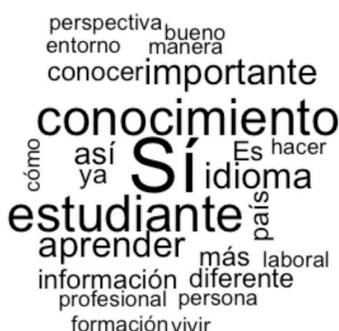
Posteriormente los datos fueron analizados con el software de *Iramuteq*, la información obtenida se presenta a continuación.

IV. ANÁLISIS DE LOS DATOS

Para usar el *corpus* primero se hace un proceso de depuración: se eliminan las unidades léxicas que no tienen significado y los signos de puntuación, entre otros. Posteriormente se lematiza y finalmente se hace el conteo de palabras que se analiza a través de una *nube de palabras*, técnica que agrupa las palabras y las organiza gráficamente en función de su frecuencia.

Referente a la primera pregunta que se tenía por objetivo conocer la percepción que tienen los estudiantes sobre la *internacionalización*, se obtuvo la siguiente nube de palabras.

Figura 2. Nube de palabras. Internacionalización.



Fuente: elaboración propia

Las respuestas que se obtuvieron de la mayoría de los estudiantes, mencionan que “sí” les parece importante que en la universidad se incentiven las actividades internacionales entre los estudiantes porque de esta manera adquieren más “conocimiento” sobre sus programas educativos.

Como lo mencionó un estudiante de pedagogía:

Sí, considero que podría expandir los conocimientos de un futuro profesionalista además de que al estar en un contexto diferente; un estudiante puede desarrollar diferentes perspectivas de cómo se aprende y se enseña en otro país. Mucha de la información que se nos da a nosotros los estudiantes proviene de un país diferente e intentamos interpretarlo de la mejor manera, pero, no sabemos cómo es que se vive realmente en el entorno en que esta información es escrita.

Al analizarlos por programa educativo, los de Lengua Inglesa resaltan que les ayudará a practicar el idioma que practican, mientras los de Pedagogía, dijeron que les ayudará en su “*formación de estudiante y profesional*”, además de conocer *otros aprendizajes*.

Al respecto de la segunda pregunta relacionada con la percepción de los estudiantes sobre la movilidad académica opinaron lo siguiente.

Figura 3. Nube de palabras. Movilidad.



Fuente: elaboración propia

38

Como se puede observar en la nube de palabras, a los estudiantes les parece la movilidad como una “oportunidad” para “aprender” más sobre su profesión, además de las “experiencias culturales” que obtienen al estar en otro país. Es decir, que enfatizan en dos aspectos de la movilidad la cuestión académica y cultural.

Como lo comentó una estudiante de Lengua Inglesa:

“El enriquecimiento cultural que brinda una movilidad estudiantil a otro país es sumamente provechoso ya que tiene contacto con diversas culturas, idiomas y formas de vida. Es una excelente oportunidad para ampliar la mente y la cultura”.

En el caso de los estudiantes de Lengua Inglesa, resaltan que les permite “conocer otro país, personas y culturas” y los de Pedagogía dicen que es importante porque es una “buena ayuda para aprender más cosas y conocimiento”.

En cuanto a la tercera pregunta, sobre su opinión sobre si les interesaría realizar una movilidad durante sus estudios, comentaron lo siguiente.

Todos respondieron que les interesaría hacer una movilidad “internacional”, sólo unos pocos dijeron que les interesaría una “nacional” o “ambas”. Prefirieron la movilidad “internacional” porque mencionaron que sería una oportunidad para conocer otro país, cultura e idioma, de esta manera podrían practicar o aprender una segunda o tercera lengua.

Figura 4. Nube de palabras. Opinión.



Fuente: elaboración propia

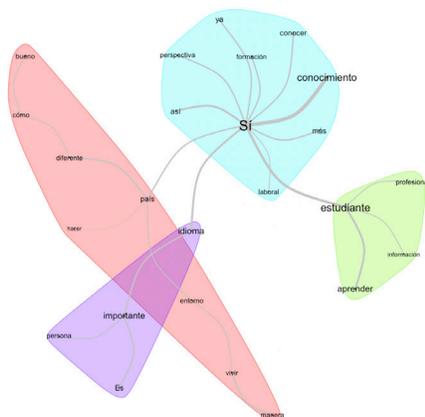
Al igual que en las anteriores preguntas, los estudiantes de Lengua Inglesa enfatizan que les interesa la movilidad para “practicar el idioma”, posteriormente mencionan las “tradiciones” o “educación”. Mientras que los de Pedagogía, resaltan en la misma proporción que les gustaría para “aprender” sobre otra forma de educación y conocer otro “idioma”.

39

Para profundizar en el significado del discurso de los estudiantes usaremos el análisis de similitud que permite identificar los núcleos semánticos detectados por concurrencia de palabras y su proximidad en la estructura representacional sobre el objeto a que se refieren los entrevistados a través de un gráfico con forma de árbol.

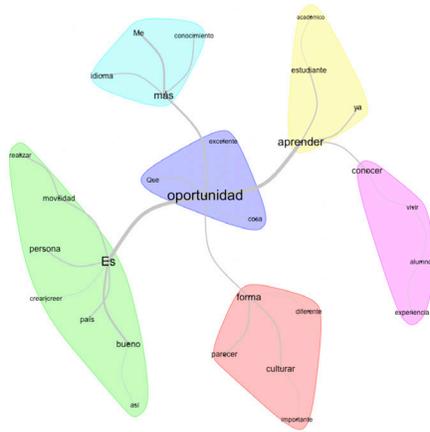
Respecto a la primera pregunta sobre la internacionalización, podemos observar en la figura 5 que los estudiantes dan importancia a la internacionalización como una perspectiva para su futuro laboral (zona azul), la aprecian como una forma de aprender en su formación profesional (zona verde), consideran que practicar un idioma es importante (zona morada) y finalmente, conocer un país en un entorno y una forma de vivir diferentes (zona rosa).

Figura 5. Análisis de similitud. Internacionalización.



Fuente: elaboración propia

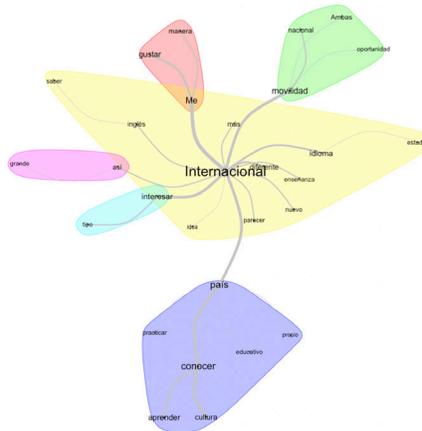
Figura 6. Análisis de similitud. Movilidad.



Fuente: elaboración propia

40 Sobre la pregunta referente a movilidad (figura 6) los alumnos piensan que es una excelente oportunidad en el ámbito personal (zona azul y verde), que les permite obtener conocimientos de otro idioma (zona azul claro), que tienen la posibilidad de aprender en su ámbito académico (zona amarilla), también les da la experiencia de conocer y vivir una cultura diferente (zonas en color rosa).

Figura 7. Análisis de similitud. Opinión



Fuente: elaboración propia

A través de la pregunta relativa a su opinión (figura 7) encontramos que les interesa como medio de estudiar un idioma o saber más inglés y métodos diferentes de enseñanza (zona amarilla); también piensan que les sirve para conocer otra cultura (zona azul), finalmente lo ven como una oportunidad para hacer movilidad tanto nacional como internacional (zona verde).

V. CONCLUSIONES

Como se puede observar en las figuras presentadas, a los estudiantes les interesa la movilidad académica porque les ayudará en sus áreas académicas y profesionales, para los de Lengua Inglesa practicar un idioma y para los Pedagogía aprender sobre otro sistema educativo. En segundo plano, mencionaban la experiencia cultural. Es interesante conocer estas cuestiones porque con ello se puede observar que es la cuestión académica, el interés principal para realizar una movilidad estudiantil.

De acuerdo al supuesto planteado, se comprueba parcialmente, ya que los estudiantes de Lengua Inglesa están más interesados en realizar una actividad internacional, como parte de su formación académica, principalmente en la movilidad internacional. De acuerdo a la información recabada, varios de ellos ya estaban planeando hacerla y unos de ellos, incluso la realizarán el próximo año.

Mientras que los estudiantes de Pedagogía, aunque se mostraron interesados en realizar una movilidad, al final se mostraron indecisos de realizarla, ya que un gran obstáculo es el desconocimiento de un segundo idioma, aún así dijeron que les gustaría realizarla ya sea a nivel internacional o nacional. Debido a que consideran que hacer esta actividad les ayudará en su futuro académico y profesional.

La intención es continuar con este estudio, ya que por el momento sólo fue exploratorio para aproximarse a las representaciones sociales que tienen los estudiantes sobre la internacionalización, específicamente sobre la movilidad académica. Como lo menciona Jodellet, es acercarse a conocer el imaginario que poseen los estudiantes al respecto, de esta manera se revelará el conocimiento o el desconocimiento que tienen sobre este tema. Así al ir acercándonos a sus propias versiones, ayudará a que en un futuro se les proporcione una información adecuada. ■

REFERENCIAS

- 42 ABRIC, Jean Claude. "Metodología de recolección de las representaciones sociales." *Prácticas sociales y representaciones*. Ed. Abric, Jean Claude. México: Ediciones Coyoacán, 2001. 53-74.
- BELTRÁN, Jenny, ed. *Nuevo modelo educativo para la Universidad Veracruzana*. Xalapa: Universidad Veracruzana, 1999.
- JODELET, Dense. "Représentations sociales: un domaine en expansion." *Les représentations sociales*. Ed. Jodelet, Dense. París: PUF, 1989. 31-61.
- JUÁREZ, Norma. *La movilidad estudiantil en contexto*. México: COLAM/OUI-IOHE, 2014.
- KNIGHT, Jane. "Internacionalización de la educación superior." *Calidad e internacionalización en la educación superior*. México: ANUIES, 2001. 19-35.
- MALDONADO, Alma. PATLANI. *Encuesta Nacional de Movilidad Estudiantil Internacional de México 2011-2012*. México: ANUIES, 2014.
- MOSCOVICI, Serge. *El psicoanálisis, su imagen y su público*. Buenos Aires: Huemul, 1961.
- MURRIETA, Bertha. *La movilidad estudiantil internacional en la Universidad Veracruzana*. Xalapa: Universidad Veracruzana, 2007.
- RAMA, Claudio. "La tercera reforma de la educación superior en América Latina y el Caribe: masificación, regulaciones e internacionalización." *Revista Educación y Pedagogía* XVIII.46 (2006): 11-24.
- RAMÍREZ RAMÍREZ, Argelia. "El impacto de la movilidad internacional en estudiantes de maestría de la Universidad Veracruzana (2011-2014)." Doctorado. Universidad Nacional Autónoma de México, 2018.
- RAMÍREZ RAMÍREZ, Argelia, y Juan Carlos Ortega Guerrero. "¿Quiénes son los estudiantes que hacen movilidad internacional? El caso de la Universidad Veracruzana." *Revista Interamericana de Educación de Adultos* 40.1 (2018): 81-110.
- _____. "El impacto institucional de la movilidad internacional estudiantil. El caso de la Universidad Veracruzana." CPU-e, *Revista de Investigación Educativa* enero-junio, 2019.1 (2019): 207-33.
- RANGEL, Héctor. "La movilidad estudiantil en la Universidad Veracruzana: historia e impacto." *La dimensión internacional en la educación superior: experiencia y compromiso de la Universidad Veracruzana*. Eds. Corzo Ramírez, Ricardo y Magdalena Hernández. Xalapa: Universidad Veracruzana, 2017. 149-65.
- RATINAUD, Pierre. *Iramuteg*. Vers. 0.7 alpha 2. Computer software. Universidad de Toulouse, 2019.
- TEICHLER, Ulrich. "The impact of temporary study abroad." *Social interaction, identity, and language learning during residence abroad*. Eds.

Rosamond, Mitchell, Nicole Tracy-Ventura and Kevin McManus.
Amsterdam: The European Second Language Association, 2015.
UNIVERSIDAD VERACRUZANA. “Dirección General de Relaciones Internacionales.” 2019. Web. 29 agosto 2019.
_____. “Movilidad.” 2019. Web. 20 de enero 2019.

